

User manual

Visit us at **www.p4c.philips.com** for service support



PHILIPS

Indice

Informazioni generali

Accessori in dotazione	165
Informazione sulla cura e la sicurezza	165

Collegamenti

Operazione 1: Posizionamento degli altoparlanti e subwoofer	166
Operazione 2: Collegamento degli altoparlanti e subwoofer	167
Operazione 3: Collegamento di una TV	168
Utilizzo del jack Scart	168
Utilizzo del jack S-Video	168
Utilizzo del jack video composto (CVBS) ..	168
Operazione 4: Collegamento delle antenne FM/MW	169
Operazione 5: Collegamento del cordoncino dell'alimentazione	169

Collegamenti (opzionali)

Collegamento di un VCR o una scatola via Cavo/Satellite	170
Visualizzazione ed ascolto della riproduzione	170
Utilizzo del VCR per registrare la riproduzione del DVD	170
Collegamento di apparecchi audio digitali	171
Registrazione (digitale)	171

Panoramica funzionale

Apparecchio principale e telecomando	172
Pulsanti di comando disponibili solamente sul telecomando	173

Come incominciare

Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando	174
Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio	174
Operazione 2: Impostazione della TV	174
Selezione del sistema del colore che corrisponde alla TV	175
Impostazione del formato della TV	175
Operazione 3: Impostazione dei canali degli altoparlanti	176
Test Tone - accensione/spengimento	176
Regolazione del tempo di ritardo	176
Regolazione dei livelli di uscita delle casse acustiche	176
Operazione 4: Impostazione delle preferenze di lingua	177
Impostazione della lingua OSD	177
Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco	177

Operazioni del disco

Dischi riproducibili	178
Riproduzione di dischi	178
Utilizzo del menu del disco	179

Comandi di base di riproduzione	179
Continuazione della riproduzione dall'ultimo punto di arresto (DVD/VCD/CD)	179
Selezione delle varie funzioni di ripetizione	180
Modalità di ripetizione	180
Ripetizione di una sezione di un capitolo/brano	180
Programmazione di brani preferiti (Soltanto CD e VCD)	180
Azzeramento del programma	180
Come utilizzare la barra del menu per programmare	181
Riproduzione di dischi MP3/ Picture (Kodak, JPEG)	181
Riproduzione simultanea JPEG e MP3	181

Opzioni del menu di setup del sistema

Utilizzo della barra del menu	182
Utilizzo del menu d'impostazione	183
Impostazione dell'uscita video	183
Salvaschermo – attivazione/ disattivazione	184
Impostazione dell'uscita digitale	184
Modalità notte – attivazione/ disattivazione	185
Ripristino delle impostazioni originali	185
Come limitare la riproduzione impostando il controllo parentale	186
Come cambiare la password	187

Operazioni del sintonizzatore

Sintonizzazione su stazioni radio	188
Programmazione di stazioni radio	188
Programmazione automatica	188
Programmazione manuale	188
Selezione di una stazione radio programmata	188
Cancellazione di una stazione radio programmata	188

Altre funzioni

Regolazione del suono	189
Selezione del suono surround	189
Selezione dell'effetto suono digitale	189
Controllo del volume	189
Attenuamento dello schermo del display	189
Utilizzo del telecomando per il funzionamento della televisione	189
Regolazione del timer di sonno	190

Caratteristiche tecniche

.....	191
-------	-----

Ricerca dei Guasti

.....	192-193
-------	---------

Glossario

.....	194-195
-------	---------

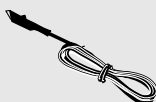
Informazioni generali

Accessori in dotazione

Cavo Scart



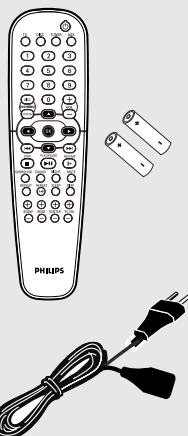
Antenna a filo FM



Antenna a cerchio MW



Telecomando e
due batterie
(12nc: 3139 228 04482)



Cavo di alimentazione
CA

Informazione sulla cura e la sicurezza

Evitare alte temperature, umidità, acqua e polvere

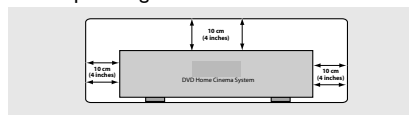
– Non esporre l'apparecchio, le batterie o i dischi ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo (derivanti da attrezzature di riscaldamento o dalla luce solare diretta). Chiudere sempre la piastra del disco per evitare della polvere sulla lente.

Evitare problemi di condensa

– La lente potrebbe appannarsi quando il lettore viene spostato improvvisamente da un ambiente caldo ad uno freddo, rendendo impossibile riprodurre un disco. Lasciare l'apparecchio in un ambiente caldo fino a quando l'umidità si evapora.

Non ostruire le fessure di ventilazione

– Non adoperare l'impianto DVD in un armadietto chiuso, lasciare circa 10 cm (4 pollici) di spazio libero tutt'intorno al lettore per adeguata ventilazione.



Cura del disco

– Per pulire un CD, strofinarlo leggermente con un panno morbido e privo di sfilacci partendo in linea retta dal centro verso il bordo del disco. L'uso di un qualsiasi detergente potrebbe danneggiare il disco!



– Scrivere solo sul lato stampato di un CD-R/CD-RW, utilizzando una penna con punta morbida in feltro.
– Manipolare il disco tenendolo dai bordi, non toccare la superficie.

Cura dell'armadietto

– Utilizzate un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione di un leggero detergente. Non usare una soluzione che contenga alcol, spirito, ammoniaca o abrasivi.

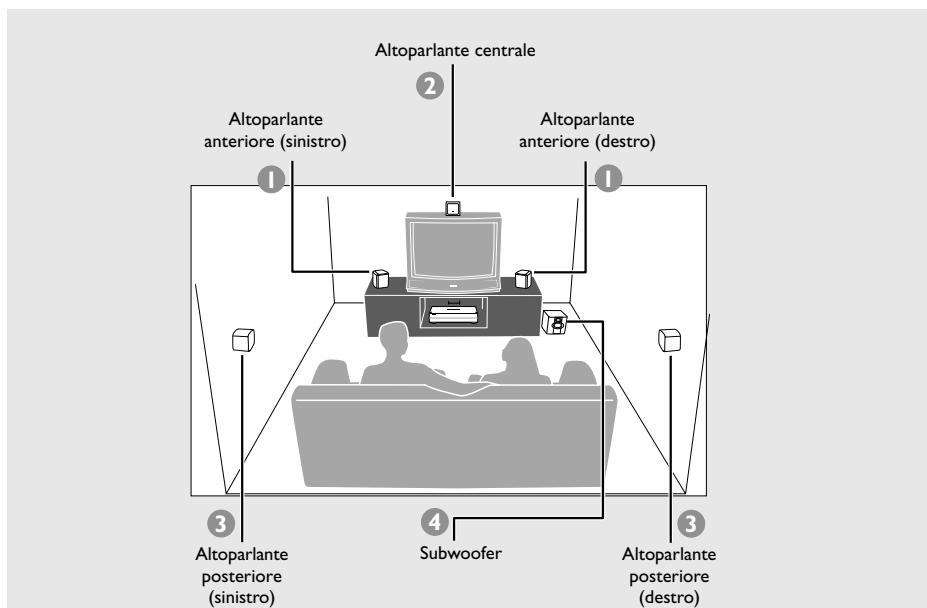
Trovare un posto adatto

– Posizionare il lettore su di una superficie piana, solida e stabile.

Italiano

Collegamenti

Operazione 1: Posizionamento degli altoparlanti e subwoofer



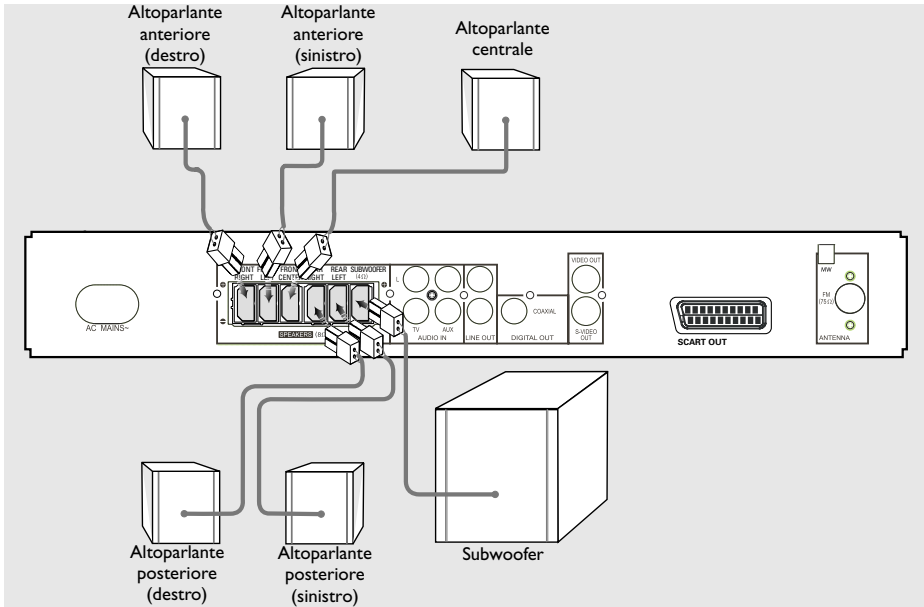
Per ottenere il migliore suono surround possibile, tutti gli altoparlanti (eccetto il subwoofer) devono essere posizionati alla stessa distanza dalla posizione di ascolto.

- ❶ Posizionare gli altoparlanti anteriori sinistro e destro a pari distanza dalla TV ed ad un angolo di circa 45 gradi dalla posizione di ascolto.
- ❷ Posizionare l'altoparlante centrale al di sopra della TV o del sistema DVD, in modo che il suono del canale centrale venga localizzato.
- ❸ Posizionare gli altoparlanti posteriore a normale livello auricolare di ascolto uno di fronte all'altro o montati a parete.
- ❹ Posizionare il subwoofer sul pavimento vicino alla TV.

Suggerimenti di aiuto:

- Per evitare interferenze magnetiche, non posizionare gli altoparlanti anteriori troppo vicino alla TV.
- Lasciare adeguata ventilazione attorno al sistema DVD.

Operazione 2: Collegamento degli altoparlanti e subwoofer



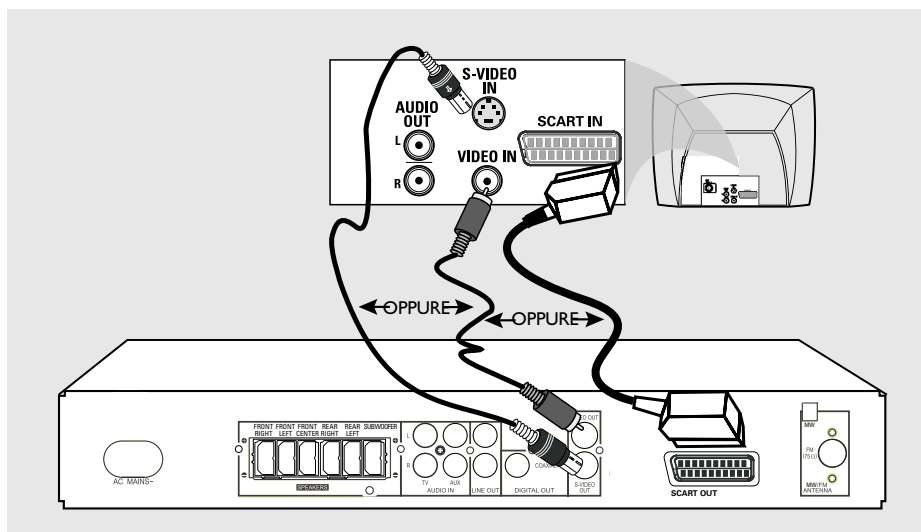
Collegare gli altoparlanti forniti utilizzando i cavi di altoparlanti in dotazione collegando detti cavi al corrispondente jack dello stesso colore.

Suggerimenti di aiuto:

– Assicurarsi che i cavetti dell'altoparlante vengano collegati correttamente. Collegamenti errati potrebbero danneggiare il sistema a causa di cortocircuiti.

Collegamenti

Operazione 3: Collegamento di una TV



IMPORTANTE !

- C'è bisogno solo di effettuare un collegamento video dalle seguenti opzioni, secondo le capacità del sistema di TV.
- Collegare il sistema DVD direttamente alla TV.
- Il collegamento Scart (RGB) fornisce una migliore qualità di immagine del collegamento S-Video. Queste opzioni devono essere disponibili sulla TV.
- Se si usa l'ingresso S-Video per la riproduzione di DVD, l'impostazione dell'uscita VIDEO OUT deve essere configurata in modo adeguato. Per maggiori informazioni, vedere pagina 183.

Suggerimenti di aiuto:

- Per ascoltare i canali televisivi tramite il sistema DVD, utilizzare i cavi audio (bianco/rosso, non forniti in dotazione) per collegare le prese AUX IN alle corrispondenti prese AUDIO OUT del televisore (operazione non necessaria se si utilizza il collegamento Scart).

Utilizzo del jack Scart

- Usare il cavo video scart (nero) per collegare il jack **SCART OUT** del sistema DVD ai corrispondenti jack ingresso Scart della TV.
OPPURE

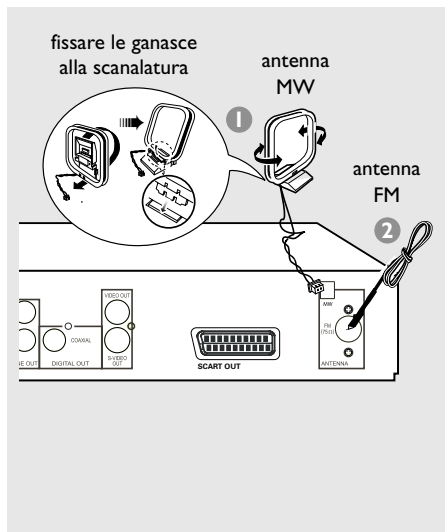
Utilizzo del jack S-Video

- Usare il cavo S-Video (non fornito) per collegare il jack **S-VIDEO OUT** al jack ingresso S-Video del sistema DVD (o etichettato come Y/C oppure S-VHS) sulla TV.
OPPURE

Utilizzo del jack video composto (CVBS)

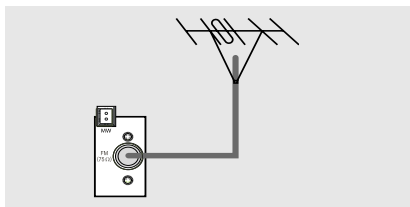
- Usare il cavo video composto (giallo – non fornito) per collegare il jack **CVBS** del sistema DVD all'ingresso video (o etichettato come A/V In, Video In Composite oppure Baseband) sulla TV.

Operazione 4: Collegamento delle antenne FM/MW



- 1 Collegare l'antenna a cerchio MW fornita in dotazione al jack **MW**. Posizionare l'antenna MW a cerchio su di uno scaffale o attaccarla ad un montante o alla parete.
- 2 Collegare l'antenna FM fornita in dotazione al jack **FM** (75Ω). Estendere l'antenna FM e fissarne le estremità alla parete.

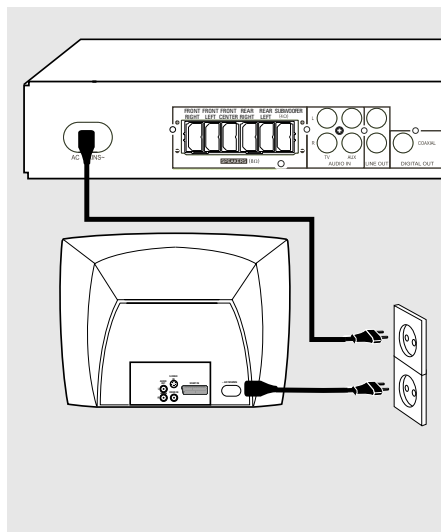
Per migliore ricezione stereo FM, collegare l'antenna esterna FM (non fornita).



Suggerimenti di aiuto:

- Regolare la posizione dell'antenna per la migliore ricezione.
- Posizionare le antenne più distante possibile una TV, VCR o altre sorgenti di radiazione per impedire indesiderati interferenze.

Operazione 5: Collegamento del cordoncino dell'alimentazione



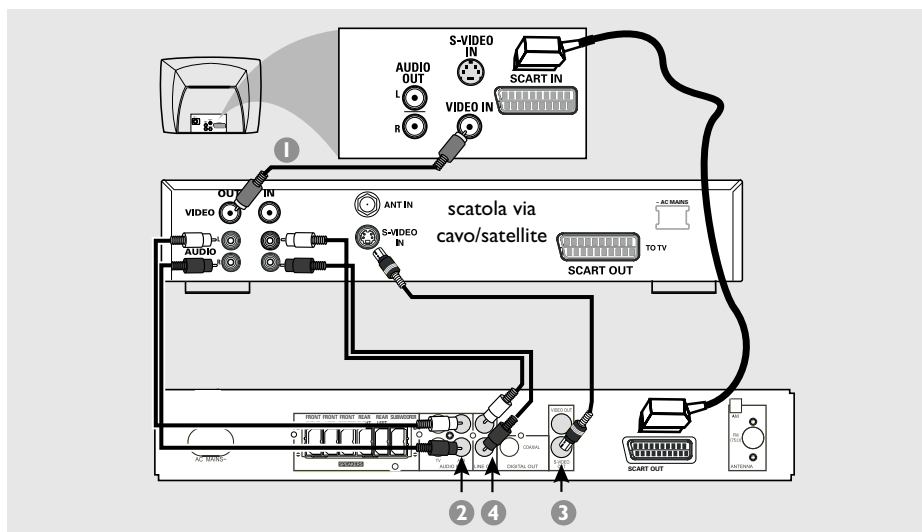
Dopo aver completato tutto correttamente, inserire il cordoncino dell'alimentazione CA alla presa di rete. Non effettuare mai o cambiare qualsiasi collegamento con l'alimentazione inserita.

Suggerimenti di aiuto:

- Consultare la targhetta del modello posta sul retro o sul fondo dell'apparecchio per l'identificazione ed i valori nominali dell'alimentazione.

Collegamenti (opzionali)

Collegamento di un VCR o una scatola via Cavo/Satellite



Visualizzazione ed ascolto della riproduzione

- 1 Collegare il VCR o la scatola via cavo/satellite alla TV come illustrato.
- 2 Collegare gli jack **AUDIO IN-AUX** del sistema DVD alle uscite audio **AUDIO OUT** sul VCR o sulla scatola via cavo/satellite.

Prima di avviare il funzionamento, premere **AUX** sul telecomando per selezionare "AUX" ed attivare la sorgente d'ingresso.

Utilizzo del VCR per registrare la riproduzione del DVD

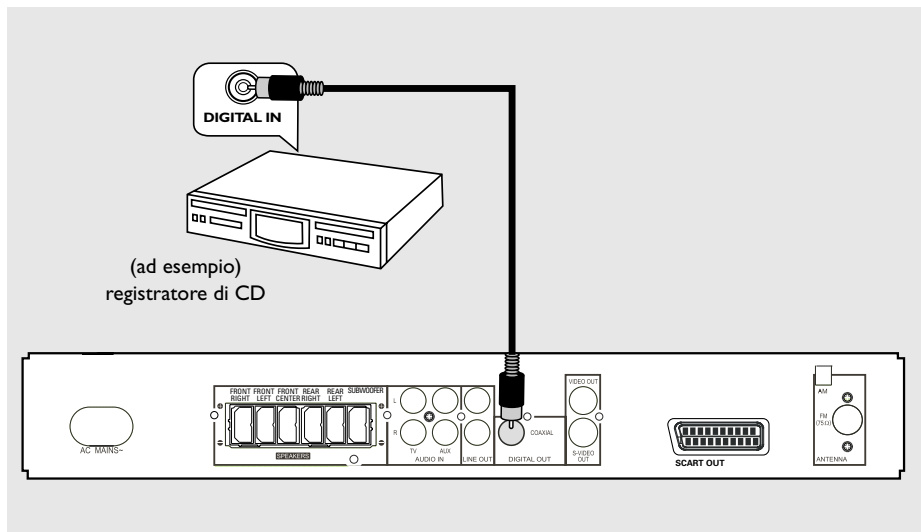
- 3 Collegare il jack **S-VIDEO OUT** del sistema DVD all'ingresso video **S-VIDEO IN** sul VCR.
- 4 Collegare gli jack **LINE OUT (R/L)** del sistema DVD alle entrate audio **AUDIO IN** sul VCR.

Questo consentirà di effettuare registrazioni analogiche stereo (due canale, destro e sinistro).

Per visualizzare la riproduzione di DVD durante la registrazione bisogna collegare il sistema DVD alla TV utilizzando SCART (come illustrato sopra).

Collegamenti (opzionali)

Collegamento di apparecchi audio digitali



Registrazione (digitale)

- Collegare il jack **DIGITAL OUT-COAXIAL** del sistema DVD all'ingresso digitale DIGITAL COAXIAL IN su un dispositivo di registrazione digitale (con un decodificatore Dolby Digitale, registratore di CD, ad esempio).

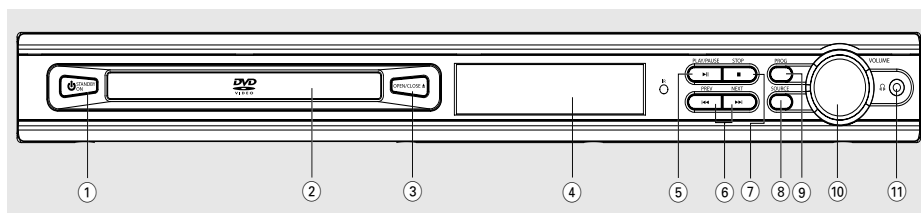
Prima d'iniziare il funzionamento, regolare l'USCITA DIGITALE secondo il collegamento audio. (Vedere pagina 184 "Impostazione dell'uscita digitale").

Suggerimenti di aiuto:

- Alcuni DVD sono protetti da copia. Non è possibile registrare il disco tramite un VCR oppure un dispositivo di registrazione digitale.
- Consultare sempre il manuale dell'utente dell'altro apparecchio per completi dettagli sul collegamento e sull'uso.

Panoramica funzionale

Apparecchio principale e telecomando



① STANDBY ON

- Passa alla modalità standby o accende l'apparecchio.

② Vassoio porta disco

③ OPEN/CLOSE ▲ (solo modalità DVD)

- Apre/chiude il vassoio porta disco.

④ Pannello di display del sistema

⑤ ► II PLAY/PAUSE

- in modalità DISC: avvia/pausa la riproduzione.

⑥ ◀◀ PREV / ▶▶ NEXT

- In modalità DISC: *effettua la ricerca all'indietro/in avanti o seleziona un brano.
- In modalità TV: seleziona il canale precedente/successivo una TV Philips (solo col telecomando).
- In modalità TUNER: sintonizza la frequenza radio su/giù.

⑦ ■ STOP

- Esce da un'operazione.
- In modalità DISC: arresta la riproduzione o azzerà un programma.
- In modalità TUNER: *cancella una stazione radio di preimpostazione.

⑧ SOURCE

- Seleziona la rilevante modalità attiva: TV, DISC, TUNER (FM/MW) o AUX.

⑨ PROG

- In modalità DISC: inizia la programmazione.
- In modalità TUNER: inizia la programmazione di preimpostazioni manuale.

⑩ VOLUME (VOL + -)

- Regola il livello del volume.

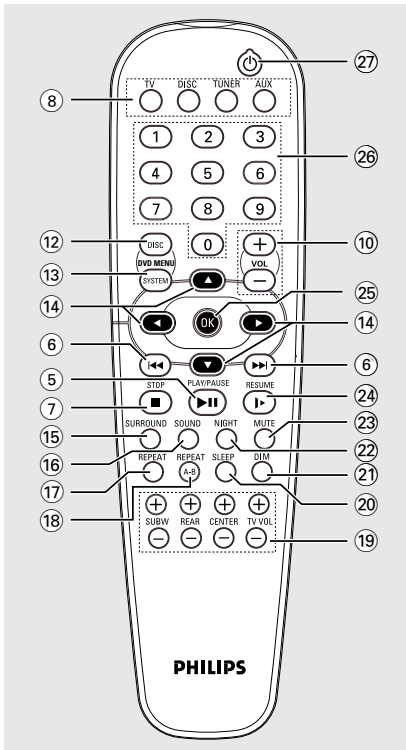
⑪ PHONES

- Inserire la spina della cuffia. Gli altoparlanti verranno silenziati.

Italiano

* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di due secondi.

Pulsanti di comando disponibili solamente sul telecomando



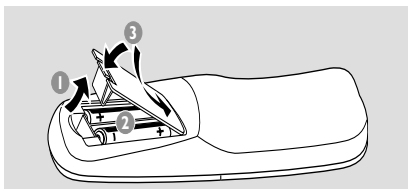
- ⑫ **DISC MENU**
 - Entra nel menu dei contenuti del disco.
- ⑬ **SYSTEM MENU** (solo modalità DVD)
 - Entra o esce dal menu di impostazione del sistema.
- ⑭ ◀ ▶ ▲ ▼
 - Seleziona la direzione di movimento nel menu.
 - ▶ ▶ Seleziona una stazione radio programmata.
- ⑮ **SURROUND**
 - Seleziona surround canali multipli (Dolby Digital, Dolby Pro Logic o Dolby Pro Logic II) o modalità stereo.

- ⑯ **SOUND**
 - Seleziona un effetto suono.
- ⑰ **REPEAT**
 - Seleziona le varie modalità di ripetizione.
- ⑱ **REPEAT A-B**
 - Ripete la riproduzione di una specifica sezione sul disco.
- ⑲ **SUBW + –**
 - Regola il livello del suono del subwoofer.
- REAR + –**
 - Regola il livello dell'altoparlante posteriore (surround).
- CENTER + –**
 - Regola il livello dell'altoparlante centrale.
- TV VOL + –**
 - Regola il volume della TV (Soltanto TV Philips).
- ⑳ **SLEEP**
 - Imposta la funzione del timer di sonno.
- ㉑ **DIM**
 - Seleziona modalità diversa di attenuazione.
- ㉒ **NIGHT** (solo modalità DVD)
 - Ottimizza la dinamica dell'uscita del suono.
- ㉓ **MUTE**
 - Silenzia o ripristina il volume.
- ㉔ **RESUME**
 - Continua la riproduzione del disco dopo un'interruzione.
- ㉕ **OK**
 - Conferma una selezione.
- ㉖ **Tastierina numerica (0-9)**
 - Per digitare un numero di brano/titolo del disco.
 - Per digitare un numero di stazioni radio programmate.
- ㉗ **⏻**
 - Regola alla modalità standby.

* = Premere e tenere premuto il pulsante per più di due secondi.

Come incominciare

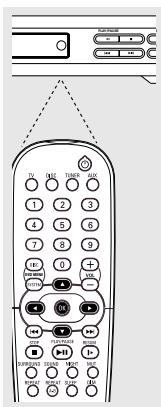
Operazione 1: Inserimento delle batterie nel telecomando



- 1 Aprire lo scomparto delle batterie.
- 2 Inserire due batterie del tipo R06 o AA, seguendo le indicazioni (+ -) all'interno del comparto.
- 3 Chiudere il coperchio.

Utilizzo del telecomando per azionare l'apparecchio

- 1 Puntare il telecomando direttamente verso il tele sensore (iR) sul pannello anteriore.
- 2 Selezionare la sorgente che si desidera comandare premendo uno dei tasti di selezione di sorgente sul telecomando (ad esempio TV, TUNER).
- 3 Quindi selezionare la funzione desiderata (Ad esempio ► II, ◀◀, ▶▶).



ATTENZIONE!

- Togliere le batterie se sono scariche o se il telecomando non deve essere usato per un lungo periodo di tempo.
- Non usare in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso.
- Le batterie contengono delle sostanze chimiche, quindi si raccomanda di smaltirle nel modo adeguato.

Operazione 2: Impostazione della TV

IMPORTANTE !

Assicurarsi di aver completato tutti i collegamenti necessari. (Vedere pagine 168 “Collegamento di una TV”).

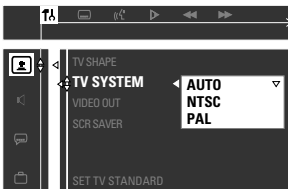
- 1 Premere **SOURCE** fino a quando “**DISC**” non appare sul pannello di display (oppure premere **DISC** sul telecomando).
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video. Sullo schermo della TV si dovrebbe visualizzare lo sfondo blu DVD.
→ Normalmente questo canale si trova tra il canale più alto e quello più basso e potrebbe essere denominato FRONT, A/V IN o VIDEO. Per ulteriori dettagli consultare il manuale della TV.
→ Oppure, si potrebbe andare al canale 1 della TV, quindi premere ripetutamente il pulsante giù del canale fino a quando si vede il canale d'ingresso video.
→ Oppure, il telecomando della TV potrebbe avere un pulsante o un interruttore che seleziona diverse modalità video.

Come incominciare

Selezione del sistema del colore che corrisponde alla TV

Per poter riprodurre un DVD su questo sistema, il sistema del colore del DVD, della TV e del sistema DVD devono corrispondere. Prima di cambiare l'apparecchio TV, assicurarsi che questo supporti il sistema di colore selezionato.

- 1 Nella modalità disco, premere **SYSTEM MENU**.
→ Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ sul telecomando per navigare per il menu.
- 2 Selezionare l'icona  e premere ▼.
Spostarsi su  e premere ▶.
Spostarsi su {TV SYSTEM} (Sistema TV) e premere ▶.



AUTO – Selezionare questo se la TV collegata è compatibile con entrambi NTSC e PAL (sistemi multipli). Il formato di uscita sarà corrispondente al segnale video del disco.

NTSC – Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema NTSC. Cambierà il segnale video di un disco PAL (VCD solamente) e lo emetterà in formato NTSC.

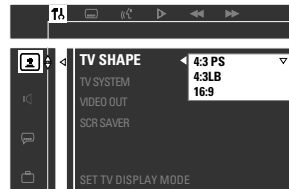
PAL – Selezionare questo se la TV collegata è nel sistema PAL. Cambierà il segnale video di un disco NTSC e lo emetterà in formato PAL.

- 3 Premere ▲ ▼ per selezionare un'impostazione, quindi premere **OK** per confermare.
→ Seguire le istruzioni che appaiono sulla TV per confermare la selezione (se effettuata).
→ Se appare uno schermo TV vuoto/ distorto, attendere per 15 secondi per ripristino automatico.

Impostazione del formato della TV

Imposta il rapporto di aspetto del lettore di DVD secondo la TV a cui si è collegato. Il formato che si seleziona deve essere disponibile su disco. Nel caso contrario, le impostazioni per la dimensione della TV non avranno effetto sull'immagine durante la riproduzione.

- 1 Nella modalità disco, premere **SYSTEM MENU**.
→ Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ sul telecomando per navigare per il menu.
- 2 Selezionare l'icona  e premere ▼.
Spostarsi su  e premere ▶.
Spostarsi su {TV SHAPE} (Schermo TV) e premere ▶.



4:3 PANSCAN

– Selezionare questa se si dispone di una TV convenzionale ed il DVD non è formattato per visualizzazione a schermo largo. Una larga immagine viene visualizzata su tutto lo schermo della TV con una porzione automaticamente tagliata.



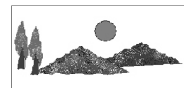
4:3 LETTERBOX

– Selezionare questa se si dispone di una TV convenzionale ed il DVD non è formattato per visualizzazione a schermo largo. Delle barre nere appariranno sulla parte superiore ed inferiore dello schermo della TV.



16:9

– Selezionare questo se si dispone di una TV a schermo largo.



- 3 Premere ▲ ▼ per selezionare un'impostazione, quindi premere **OK** per confermare.

SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Come incominciare

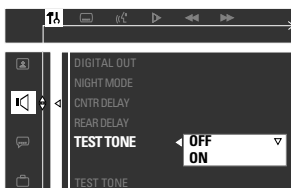
Operazione 3: Impostazione dei canali degli altoparlanti

Si possono regolare i tempi di ritardo (solamente centrale e posteriore) ed il livello del volume di ogni altoparlante individuale. Queste regolazioni consentono di ottimizzare il suono secondo il proprio ambiente ed impostazione.

Test Tone - accensione/spegnimento

Se è stata attivata la funzione Test Tone, il segnale di test verrà generato automaticamente per verificare il livello audio di ogni altoparlante.

- 1 Nella modalità disco, premere **SYSTEM MENU**.
→ Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ sul telecomando per navigare per il menu.
- 2 Selezionare l'icona  e premere ▼.
Spostarsi su  e premere ▶.
Spostarsi su {TEST TONE} (Tono Test) e premere ▶.



- 3 Premere ▲ ▼ per selezionare un'impostazione.

Regolazione del tempo di ritardo

- 4 Premere ▲ ▼ per selezionare una alla volta le opzioni riportate di seguito, quindi premere ▶.



{CNTR DELAY} (ritardo centro) – Selezionare questa opzione per impostare il tempo di ritardo in relazione alla posizione/ distanza di ascolto della cassa acustica centrale: 5ms, 3ms, 2ms, 1ms oppure OFF.

{REAR DELAY} (ritardo posteriore) – Selezionare questa opzione per impostare il tempo di ritardo in relazione alla posizione/ distanza di ascolto delle casse acustiche posteriori : 15ms, 12ms, 9ms, 6ms, 3ms oppure OFF .

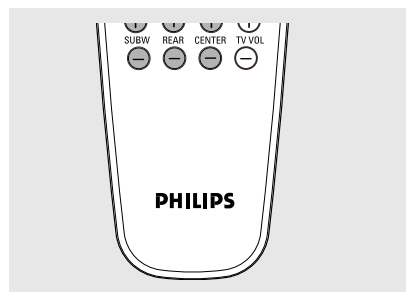
- 5 Premere ◀ ▶ per selezionare le impostazioni più adatte alla modalità surround.
- 6 Premere **OK** per confermare.

Suggerimenti di aiuto:

– Usare le impostazioni di ritardo più lunghe quando gli altoparlanti surround sono più vicini a chi ascolta degli altoparlanti anteriori.

Regolazione dei livelli di uscita delle casse acustiche

I livelli di uscita delle casse posteriori, della cassa centrale e del subwoofer possono essere regolati paragonando il suono proveniente dalle casse anteriori.



- Premere i rispettivi pulsanti sul telecomando (**REAR** + – , **CENTER** + – e **SUBW** + –) per regolare il livello di uscita tra 15dB – 10dB.

Suggerimenti di aiuto:

– Se è stata selezionata la modalità Stereo, la regolazione del livello del volume delle casse posteriori e della cassa centrale non avrà nessun effetto.

SUGGERIMENTI:

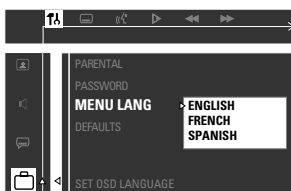
Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Operazione 4: Impostazione delle preferenze di lingua

i possono selezionare le impostazioni della lingua preferita in modo che questo sistema DVD automaticamente passa alla propria lingua ogni qualvolta si carica un disco. Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, l'impostazione di default del disco viene usata al suo posto. Le lingue dell'OSD (visualizzazione sullo schermo) per il menu del sistema rimarranno come già impostate, senza tener conto delle varie lingue del disco.

Impostazione della lingua OSD

- 1 Nella modalità disco, premere **SYSTEM MENU**.
→ Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ sul telecomando per navigare per il menu.
- 2 Selezionare l'icona  e premere ▼.
Spostarsi su  e premere ▶.
Spostarsi su {MENU LANG} (Ling menu) e premere ▶.



- 3 Premere ▲ ▼ per selezionare una lingua e premere **OK**.

Impostazione di Audio, Sottotitoli e lingua Menu Disco

- 1 Nella modalità disco, arrestare la riproduzione e premere **SYSTEM MENU**.
→ Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ sul telecomando per navigare per il menu.
- 2 Selezionare l'icona  e premere ▼.
Spostarsi su  e premere ▶.
Spostarsi su uno delle seguenti voci e premere ▶.
 - {AUDIO} (Audio)
 - {SUBTITLE} (Sottotitoli)
 - {DISC MENU} (Menu disco)



- 3 Premere ▲ ▼ per selezionare una lingua e premere **OK**.
- 4 Ripetere operazioni da 2 a 3 per le altre impostazioni.

SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Operazioni del disco

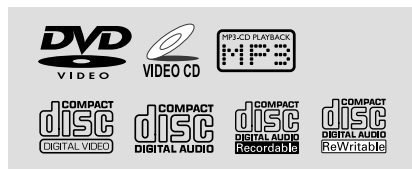
IMPORTANTE !

- Se l'icona d'inibizione (Ø o X) appare sullo schermo della TV quando si preme un tasto, significa che la funzione non è disponibile sul corrente disco o al corrente momento.
- I dischi DVD ed i lettori sono stati progettati con limitazioni regionali. Prima di leggere un disco, assicurarsi che sia nella stessa zona del lettore.
- Non esercitare nessuna pressione sulla piastra del disco o poggiarvi altri oggetti oltre al disco sulla relativa piastra. Facendo questo si causerebbero dei cattivi funzionamento del lettore del disco.

Dischi riproducibili

Il sistema di cinema domestico DVD potrà riprodurre:

- Dischi Versatile digitali (DVD)
- CD Video (VCD)
- CD Super Video (SVCD)
- Dischi compatti (CD)
- Dischi MP3, Dischi Picture (Kodak, JPEG) su CD-R(W):
 - Formato JPEG/ISO 9660.
 - Display di 12 caratteri massimo.
 - Frequenze di campionatura supportate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - Velocità di trasferimento supportata: 32~256 (kbps), velocità di trasferimento variabile



Codici di regione

I DVD devono essere etichettati per tutte le regioni (**ALL**) oppure per **Regione 2** per poterli riprodurre su questo sistema di DVD. Non è possibile riprodurre dischi etichettati per altre regioni.



Suggerimenti di aiuto:

- Non potrebbe essere possibile riprodurre CD-R/W o DVD-R/W in tutti i casi a causa del tipo del disco o la condizione della registrazione.
- Se si incontrano delle difficoltà nel riprodurre certi dischi, togliere il disco e provarne un altro. Dischi non formattati correttamente non verranno riprodotti su questo sistema DVD.

Riproduzione di dischi

- 1 Premere **SOURCE** fino a quando "DISC" non appare sul pannello di display (oppure premere **DISC** sul telecomando).
- 2 Accendere la TV ed impostare il corretto canale video d'ingresso (vedere pagina 174 "Impostazione della TV").
→ Sullo schermo della TV si dovrebbe visualizzare lo sfondo blu DVD.
- 3 Premere **OPEN/CLOSE** ▲ per aprire la piastra del disco e caricarvi un disco, quindi premere lo stesso pulsante un'altra volta per chiudere la piastra del disco.
→ Assicurarsi che l'etichetta del disco sia rivolta verso l'alto. Per dischi a doppio lato, caricare il disco col lato che si vuole riprodurre rivolto in alto.
- 4 Premere ► || per iniziare la riproduzione.
→ Se un menu di disco appare sulla TV, vedere la successiva pagina "Utilizzo del menu del disco".
→ Se il disco è bloccato dal controllo parentale, bisogna digitare la password di quattro cifre. (vedere pagina 186~187).

SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Utilizzo del menu del disco

A seconda del disco, un menu potrebbe visualizzarsi sullo schermo della TV una volta caricato il disco.

Per selezionare una funzione di riproduzione o una voce

- Utilizzare i tasti ◀▶▶▶ oppure la **tastierina numerica (0-9)** dal telecomando, quindi premere **OK** per iniziare la riproduzione.

Per accedere al menu

- Premere **DISC MENU** sul telecomando.

Per VCD con la funzione di Controllo di Riproduzione (PBC) (solamente versione 2,0)

- Durante la riproduzione, premendo **DISC MENU** si ritornerà allo schermo del menu (se PBC è attivo).
→ Premere ◀◀◀ / ▶▶▶ per evidenziare la selezione e premere **OK** per confermare oppure utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per selezionare l'opzione di riproduzione.

Comandi di base di riproduzione

Come interrompere la riproduzione

- Premere ▶ II.
→ Per riprendere la riproduzione normale, premere di nuovo ▶ II.

Come selezionare un altro brano/capitolo

- Premere ◀◀◀ / ▶▶▶ oppure utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare un numero di brano/capitolo.
→ Se la funzione di ripetizione è stata impostata, premendo ◀◀◀ / ▶▶▶ ripete lo stesso brano/capitolo.

Ricerca avanti/indietro

- Premere e tenere premuto ◀◀◀ / ▶▶▶ quindi premere ▶ II per riprendere la normale riproduzione.
→ Durante la ricerca, premendo e tenendo premuto di nuovo ◀◀◀ / ▶▶▶ si aumenterà la velocità di ricerca.

Come arrestare la riproduzione

- Premere ■.

Continuazione della riproduzione dall'ultimo punto di arresto (DVD/VCD/CD)

- Nella modalità di stop e quando il disco non è stato espulso, premere **RESUME**.

Per annullare la modalità di ripresa

- Nella modalità di stop, premere nuovamente ■.

Suggerimenti di aiuto:

- Aprendo la piastra del disco corrente o selezionando un'altra piastra annullerà la funzione di continuazione.
- Per disco VCD, premendo il pulsante **RESUME** disattiverà la modalità PCB e la riproduzione inizierà dall'inizio.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Operazioni del disco

Selezione delle varie funzioni di ripetizione

Modalità di ripetizione

- Mentre si riproduce un disco, premere **REPEAT** per selezionare:
→ L'icona "REPEAT" (Ripeti) verrà visualizzata sul display, salvo nella modalità "REPEAT OFF" (DISATTIVA RIPETIZIONE).

DVD

CHAPTER REPEAT ON (ATTIVA RIPETIZIONE CAPITOLO) →
TITLE REPEAT ON (ATTIVA RIPETIZIONE TITOLO) → REPEAT-OFF (DISATTIVA RIPETIZIONE)

VCD/SVCD/CD

REPEAT-ONE (RIPETI SINGOLO BRANO) (ripete il brano corrente) → REPEAT-ALL (RIPETI TUTTI) → REPEAT-OFF (DISATTIVA RIPETIZIONE)

MP3

REPEAT-ONE (RIPETI SINGOLO BRANO) → REPEAT-ALBUM (RIPETI ALBUM) → REPEAT-ALL (RIPETI TUTTI) → REPEAT-OFF (DISATTIVA RIPETIZIONE)

Suggerimenti di aiuto:

– Per VCD, se la modalità PBC è attiva, la ripetizione della riproduzione non è possibile.

Ripetizione di una sezione di un capitolo/brano

- 1 Mentre si sta riproducendo un disco, premere **REPEAT A-B** dal punto d'inizio.
- 2 Premere **REPEAT A-B** di nuovo al punto per terminare la sezione.
→ I punti A e B possono essere impostate all'interno dello stesso capitolo/brano.
→ La sezione quindi si ripete in continuazione.
- 3 Premere **REPEAT A-B** di nuovo per riprendere la normale riproduzione.

Programmazione di brani preferiti (Soltanto CD e VCD)

I contenuti del disco possono essere riprodotti nell'ordine desiderato, programmando l'ordine dei brani da riprodurre. Si possono memorizzare fino a **99** brani.

- 1 Interrompere la riproduzione, quindi premere **PROG** sul pannello anteriore per accedere alla modalità di programmazione.
- 2 Usare il **tastierina numerica (0-9)** per inserire un numero di brano valido.
→ Se sono stati programmati 99 brani, viene visualizzato "FULL" (PIENO).
- 3 Premere **OK** per memorizzare il brano.
- 4 Ripetere le operazioni da 2 a 3 per memorizzare altri brani.
- 5 Premere ►|| per iniziare la riproduzione del programma.
- 6 Premere ■ per arrestare la riproduzione.

Azzeramento del programma

- Interrompere la riproduzione, poi premere di nuovo ■.
→ "PROG CLR" (programma azzerato) appare.

Suggerimenti di aiuto:

– Se il sistema DVD è scollegato dall'alimentazione di corrente o se il piatto del disco programmato è aperto, il programma verrà cancellato.
– Per i VCD, la programmazione è possibile solo se la modalità PBC è disattivata.

SUGGERIMENTI:

Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

Come utilizzare la barra del menu per programmare

IMPORTANTE !

Bisogna accendere la TV e regolarla al corretto canale di entrata (Vedere pagina 174 "Impostazione della TV").

- 1 Nella modalità disco, quindi premere **SYSTEM MENU**.
→ Si visualizza la barra del menu lungo la parte superiore dello schermo della TV.
- 2 Premere ◀▶ per selezionare ☒ e premere ▼ per entrare nel menu del programma.



- 3 Usare il **tastierina numerica (0-9)** per inserire il numero del brano che si desidera programmare.
→ Se sono stati programmati 99 brani, viene visualizzato "FULL" (PIENO).
- 4 Premere ▶|| per iniziare la riproduzione del programma.

Azzeramento del programma

- Interrompere la riproduzione, poi premere di nuovo ■.

Riproduzione di dischi MP3/ Picture (Kodak, JPEG)

IMPORTANTE !

Bisogna accendere la TV e regolarla al corretto canale di entrata (Vedere pagina 174 "Impostazione della TV").

- 1 Caricare un disco MP3/Picture (Kodak, JPEG).
→ Il tempo di lettura del disco potrebbe superare i 30 secondi a causa della complessità della configurazione della directory/file.
- 2 La riproduzione inizierà automaticamente.
→ Il menu dell'album/immagine viene visualizzato sullo schermo televisivo. In caso contrario, premere DISC MENU sul telecomando.

- 3 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per selezionare l'album desiderato, quindi premere **OK** per aprire la cartella (solo per dischi MP3).
→ Il menu dei titoli viene visualizzato sul televisore.
- 4 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ per selezionare il titolo desiderato, quindi premere **OK** per avviare la riproduzione.
- È anche possibile inserire il numero del brano usando il **tastierina numerica (0-9)**.

Durante la riproduzione si può:

- Premere ◀◀◀ / ▶▶▶ per selezionare un altro titolo/immagine nella corrente cartella.
- Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ sul telecomando per ruotare/sfogliare i file di immagini.
- Premere ▶|| per interrompere/riprendere la riproduzione.
- 5 Per arrestare la riproduzione, premere ■.

Suggerimenti di aiuto:

- A causa della natura dell'MP3 Audio Digitale (DAM), solo musica audio digitale viene riprodotta.
- È normale che si verifichi un "salto" occasionale durante l'ascolto di dischi MP3/JPEG.
- Alcuni file su dischi MP3/JPEG potrebbero essere distorti durante la riproduzione a causa della configurazione e le caratteristiche del disco.
- Per dischi multi sessioni di formato diverso, sarà disponibile solo la prima sessione.

Riproduzione simultanea JPEG e MP3

- 1 Selezionare un brano MP3 e premere **NIGHT**.
→ Il messaggio "Music Slide show" (Sequenza immagini con musica) compare sullo schermo del televisore.
- 2 Premere ▲▼ selezionare un file immagine, quindi premere **OK**.
→ L'immagine verrà riprodotta in sequenza insieme al brano musicale MP3.
- 3 Per uscire dalla riproduzione simultanea, premere ■.
→ La riproduzione dell'immagine e del brano musicale MP3 verrà interrotta.

Suggerimenti di aiuto:

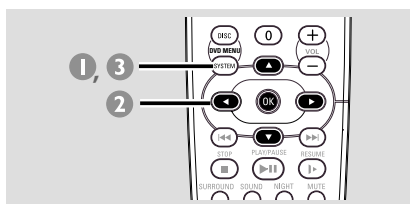
- Se il menu del disco non viene visualizzato sullo schermo del televisore, premere DISC MENU per attivare il menu del disco.

SUGGERIMENTI: Le caratteristiche operative qui descritte non potrebbero essere adatte per alcuni dischi. Consultare sempre le istruzioni fornite con i dischi.

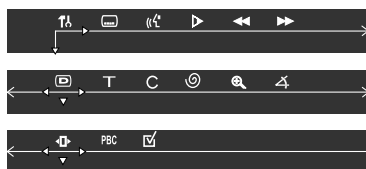
Opzioni del menu di setup del sistema

Utilizzo della barra del menu

Si possono continuare un numero di operazioni direttamente mediante le barre di menu multipli sullo schermo della TV senza interrompere la riproduzione del disco. Eccetto quando si entra (MENU IMPOSTAZIONE), la riproduzione si arresta.



- 1 Nella modalità disco, premere **SYSTEM MENU**.
→ Si visualizza la barra del menu lungo la parte superiore dello schermo della TV.



- 2 Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ sul telecomando per navigare per il menu.
→ Premere ◀ ▶ per passare per tutta la barra del menu.
→ Premere ▼ per immettere la selezione. Se sono disponibili scelte multiple, premere ripetutamente ▼ per selezionare.
- 3 Premere **OK** per confermare la sezione.
- 4 Premere di nuovo **SYSTEM MENU** per uscire dal menu.

IMPORTANTE !

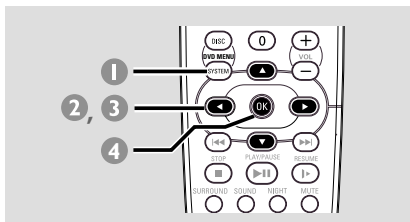
- Alcune operazioni possono essere diverse o limitate, secondo il formato del disco. Consultare la copertina o l'astuccio del disco che si sta riproducendo.
- La modifica della lingua dei sottotitoli e dell'audio dalla barra del menu vale soltanto per il disco corrente, non cambia la preimpostazione di default.

	SOTTOTITOLI Selezionare una lingua di sottotitolo disponibile sul DVD.
	AUDIO DVD : Selezionare una lingua audio disponibile sul DVD. VCD : Selezionare canali audio: VOCALE SX, VOCALE DESTRO, MONO SX, MONO DX, o STEREO
	AL RALLENTAMENTO Selezionare la velocità rallentata di riproduzione. Il volume verrà silenziato. Per riprendere la normale riproduzione, premere ▶ II. DVD : x2, x4, x8. VCD : x1, x2, x3. (AL=Lento in Avanti, IL=Lento Indietro)
	RETROCESSIONE RAPIDA (RR) DVD : x2, x4, x6, x8. VCD/MP3 : x1, x2, x3, x4. AVANZAMENTO RAPIDO (AR) DVD : x2, x4, x6, x8 VCD/MP3 : x1, x2, x3, x4. Selezionano una velocità di ricerca (indietro/avanti). Il volume verrà silenziato. Per riprendere la normale riproduzione, premere ▶ II.
	STATO Consente di visualizzare il corrente stato del disco. L'informazione varierà a seconda del formato del disco.
	<i>Disponibile solamente su DVD</i> RICERCA TITOLO (TITOLO XX:YY) Seleziona un titolo per iniziare la riproduzione. RICERCA CAPITOLO (CAPITOLO XX:YY) Seleziona un capitolo per iniziare la riproduzione. "XX" - numero corrente titolo/capitolo. "YY" - numero totale di titoli/capitoli. Usare la tastierina numerica (0-9) per cambiare il numero XX , quindi premere OK .
	RICERCA TEMPO (TEMPO __:__:__) Usare la tastierina numerica (0-9) per digitare l'orario (ore, minuti e secondi) in cui si vuole che la riproduzione abbia inizio.
	ZOOM Seleziona un rapporto d'immagine più grande: x1.5, x2.0, x3.0, quindi premere OK per confermare. Utilizzare il ◀ ▶▲ ▼ per spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita sulla TV. Per riprendere la normale riproduzione, selezionare 'ZOOM DISATTIVATO' dal menu.
	ANGOLO (SOLTANTO PER DVD) Seleziona la visualizzazione della stessa scena da angoli diversi se il DVD è stato registrato con angoli multipli.
	PASSO AVANTI Seleziona l'avanzamento dell'immagine di un fotogramma in avanti. Per riprendere la normale riproduzione, premere ▶ II.
	PBC ATTIVA/DISATTIVA (per VCD 2.0 con funzione PBC) Seleziona PBC attiva e disattiva.1 'PBC DISATTIVA' – la riproduzione inizia automaticamente. 'PBC ATTIVA' – il menu del disco (se disponibile) si visualizzerà sullo schermo della TV. Usare la tastierina numerica (0-9) per digitare la scelta.
	PROGRAMMA Arresta la riproduzione, quindi selezionare questo per entrare nel menu del programma (vedere pagina 181 "Come utilizzare la barra del menu per programmare").

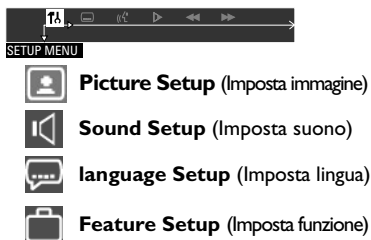
Opzioni del menu di setup del sistema

Utilizzo del menu d'impostazione

L'impostazione di questo DVD viene effettuato tramite la TV, che consente di personalizzare l'apparecchio DVD secondo le proprie particolari esigenze.



- 1 Nella modalità disco, premere **SYSTEM MENU**.
→ La riproduzione si arresta.
- 2 Selezionare l'icona e premere ▼ per entrare nel menu di impostazione. Quindi premere ▲▼ per selezionare uno dei menu d'impostazione e premere ► per entrare nel menu.



- 3 Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ sul telecomando per navigare per il menu.
- 4 Premere **OK** per confermare la sezione.

NOTA:

Alcune delle funzioni nel menu d'impostazione vengono descritte alla sezione "Come incominciare".

Impostazione dell'uscita video

Impostare l'uscita video secondo il collegamento video.

Seguire le operazioni descritte a "Utilizzo del menu d'impostazione" e selezionare:



S-VIDEO

Selezionare questa se si è collegato il sistema DVD alla TV utilizzando il jack S-Video.

PR PB Y / SCART

Selezionare questa se si è collegato il sistema DVD alla TV utilizzando i jack Scart.

(Pr Pb Y – questa funzione non è disponibile per questo modello).

Suggerimenti di aiuto:

– Non c'è bisogno di regolare l'impostazione dell'uscita video se si sta utilizzando il jack CVBS (giallo) per collegare il sistema DVD alla TV.

SUGGERIMENTI:

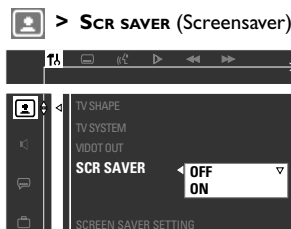
Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Opzioni del menu di setup del sistema

Salvaschermo – attivazione/disattivazione

Lo screensaver impedisce che il display della TV venga danneggiato.

Seguire le operazioni descritte a “Utilizzo del menu d' impostazione” e selezionare:



ON (Attivo)

Selezionare questa opzione se si desidera spegnere lo schermo della TV quando la riproduzione del disco viene arrestata o interrotta per oltre 5 minuti.

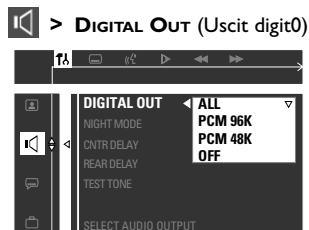
OFF (Disattivo)

Selezionare questa per disattivare la funzione di salvaschermo.

Impostazione dell'uscita digitale

Impostare l'uscita digitale secondo i collegamenti del componente audio opzionale.

Seguire le operazioni descritte a “Utilizzo del menu d' impostazione” e selezionare:



ALL (Tutte)

Selezionare questa funzione se si è collegato un'uscita digitale un pezzo opzionale di componente audio che disponga di decodificatore a canale multiplo.

PCM 96 kHz

Selezionare questa funzione se il componente esterno è in grado di elaborare ingresso di segnale digitale con valori di campionatura di 96 kHz. Tuttavia, se l'uscita del suono è distorta oppure il suono è assente, selezionare invece '48 kHz'.

PCM 48 kHz

Selezionare questa funzione se il componente audio opzionale non è in grado di elaborare il segnale d'ingresso digitale di 96 kHz. Il segnale quindi viene convertito ad uno standard con un valore di campionatura di 48 kHz.

OFF (Disattiva)

Selezionare Off (disattivo) per disattivare l'uscita digitale.

Suggerimenti di aiuto:

– Il segnale analogico sarà disponibile anche attraverso l'uscita digitale.

SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

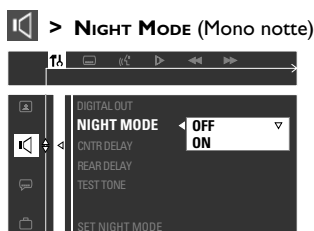
Opzioni del menu di setup del sistema

Modalità notte – attivazione/ disattivazione

Quando la modalità notte è attivata, la riproduzione ad alto volume viene attenuata e la riproduzione a basso volume viene elevata ad un livello udibile. Questa funzione è utile per guardare il vostro film di azione preferito senza disturbare nessuno durante la notte.

A questa funzione si può accedere anche mediante il pulsante NIGHT del telecomando.

Seguire le operazioni descritte a “Utilizzo del menu d' impostazione” e selezionare:



ON (Attivo)

Selezionare questa funzione per livellare il volume. Questa funzione è disponibile soltanto per film con modalità Dolby Digitale.

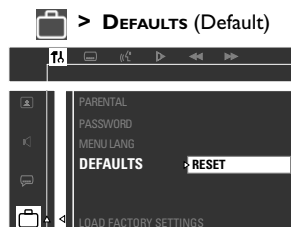
OFF (Disattivo)

Selezionare questa funzione se si vuole godere il suono surround con la sua dinamica gamma.

Ripristino delle impostazioni originali

Impostando la funzione di DEFAULT ripristina tutte le opzioni e le impostazioni personali ai default di fabbrica eccetto la password del Controllo Parentale.

Seguire le operazioni descritte a “Utilizzo del menu d' impostazione” e selezionare:



RESET (RIPRISTINO)

Premere ► per selezionare {RESET} (RIPRISTINO): in questo modo, verranno ripristinati i valori predefiniti di tutte le funzioni.

SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Opzioni del menu di setup del sistema

Come limitare la riproduzione impostando il controllo parentale

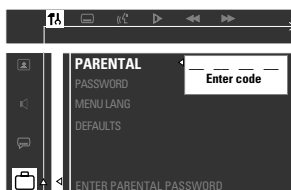
Alcuni DVD potrebbero avere un livello di controllo parentale assegnato al completo disco o a certe scene contenute nel disco. Questa funzione consente un livello limite di riproduzione. I livelli di classificazione vanno da 1 a 8 e dipendono dalle normative del paese. Si può proibire la riproduzione di alcuni dischi non adatti per i bambini oppure riprodurre dei dischi con alternative scene.

- 1 Nella modalità disco, premere **SYSTEM MENU**.
→ Utilizzare i tasti ◀ ▶ ▲ ▼ sul telecomando per navigare per il menu.

- 2 Selezionare l'icona  e premere ▼.

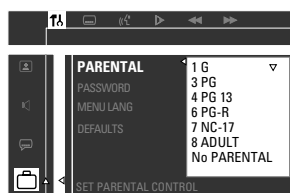
Spostarsi su  e premere ▶.

Spostarsi su {PARENTAL} (Parentale) e premere ▶.



- 3 Usare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare il codice di 4 cifre (1234). È probabile che bisogna digitare lo stesso codice esattamente due volte.
→ Se non si ha successo, vedere la pagina 187 "Come cambiare la password".

- 4 Selezionare un livello di classificazione e premere **OK**.
→ Dei DVD classificati oltre il livello selezionato non si verranno riprodotti a meno che non digita la password a quattro cifre e si seleziona un livello di classificazione superiore.
→ Per disattivare il controllo parentale e lasciare che tutti i dischi vengano riprodotti, selezionare 'NO PARENTAL'.



- 5 Premere di nuovo **SYSTEM MENU** per eliminare il menu.

Spiegazione della classificazione

NO PARENTAL Riproduce tutti i dischi. (No Parntal)

8 ADULT (8 ADULTO)

Materiale per adulti; deve essere visualizzato solamente da adulti a causa di materiale sessuale grafico, violenza o linguaggio.

7 NC-17 Nessun bambino inferiore ai 17 anni; visualizzazione non raccomandata per bambini inferiori ai 17 anni.

6 PG-R Guida Parentale - Vietato; si raccomanda che i genitori vietano la visualizzazione a bambini inferiori ai 17 anni oppure ne permettono la visualizzazione sotto la loro supervisione o quella di un adulto.

4 PG13 Il materiale non è adatto per bambini di età inferiore ai 13 anni.

3 PG Si suggerisce Guida Parentale

1 G Udenza Generale; raccomandato come accettabile per persone di tutte le età.

Suggerimenti di aiuto:

- Nei dischi VCD, SVCD, CD il livello non viene indicato e, di conseguenza, il controllo genitori non risulta possibile. Lo stesso accade con la maggior parte dei dischi DVD illegali.
- Alcuni DVD non sono codificati con una classificazione sebbene la classificazione del film è stampata sulla busta del disco. La caratteristica del livello di classificazione non funziona con tali dischi.

SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.
Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Opzioni del menu di setup del sistema

Come cambiare la password

La stessa password viene utilizzata per entrambi Controllo Genitori e Bloccaggio Disco. Digitare la password di quattro cifre un suggerimento appare sullo schermo. La password di default è 1234.

- 1 Nella modalità disco, premere **SYSTEM MENU**.

→ Utilizzare i tasti ◀▶▲▼ sul telecomando per navigare per il menu.

- 2 Selezionare l'icona  e premere ▼.

Spostarsi su  e premere ▶.

Spostarsi su {PASSWORD} e premere ▶.

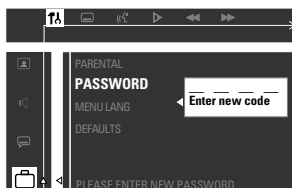


- 3 Utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per digitare la password originale di quattro cifre a 'Digita codice'.

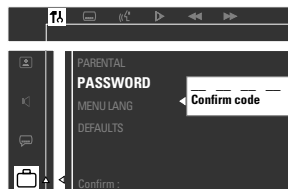
→ Se viene domandato di digitare il codice per la prima volta, digitare '1234'.

→ Se si dimentica la password, premere ■ quattro volte per ripristinare alla password di default (1234).

- 4 Digitare la nuova password di quattro cifre.



- 5 Digitare un'altra volta la nuova password di quattro cifre.



- 6 Premere di nuovo **SYSTEM MENU** per eliminare il menu.

SUGGERIMENTI:

Per ritornare al menu precedente, premere ◀.

Per eliminare il menu, premere **SYSTEM MENU**.

Operazioni del sintonizzatore

IMPORTANTE !

Assicurarsi che le antenne FM e MW siano collegate.

Sintonizzazione su stazioni radio

- 1 Premere **TUNER** sul telecomando (o regolare il controllo **SOURCE** sul pannello anteriore) per selezionare "FM" o "MW".
- 2 Premere e tenere premuto ◀◀ / ▶▶ fino a quando l'indicazione di frequenza inizia a cambiare, quindi rilasciare il pulsante.
→ La successiva stazione radio si sintonizza automaticamente.
- 3 Per sintonizzarsi su di una stazione debole, premere brevemente e ripetutamente ◀◀ / ▶▶ fino a quando si trova una ricezione ottimale.

Suggerimenti di aiuto:

– Se la stazione radio FM sta trasmettendo dati RDS (Sistema Dati Radio), il nome RDS verrà visualizzato e memorizzato.

Programmazione di stazioni radio

È possibile memorizzare fino a 40 stazioni radio programmate, iniziando dalla lunghezza d'onda FM seguito da MW.

Programmazione automatica

Programmazione automatica consente di memorizzare automaticamente tutte le stazioni radio disponibili.

- Nella modalità di sintonizzazione, tenere premuto **PROG** fino a quando viene visualizzato "AUTO PROG" (PROGRAMMA AUTOMATICO).
→ Verranno memorizzate tutte le stazioni radio che presentano un segnale di trasmissione forte.
→ La preselezione automatica inizierà dalla preselezione (1) e avrà la priorità su tutte le selezioni precedentemente effettuate.
→ Quando si raggiungono 40 preselezioni, viene visualizzato il messaggio "PROG FULL" (PROGRAMMA PIENO).

→ Una volta completata l'operazione, viene visualizzato il messaggio "PROG END" (PROGRAMMA COMPLETATO).



Programmazione manuale

È possibile scegliere di programmare solamente le stazioni radio preferite.

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata (vedi "Sintonizzazione su stazioni radio").
- 2 Premere **PROG**.
→ Se l'icona "PROGRAM" viene visualizzato.
- 3 Utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per selezionare un numero programmato.
→ Se l'icona "PROGRAM" scompare prima che si seleziona il numero preimpostato, premere PROG di nuovo il pulsante.



- 4 Premere di nuovo **PROG** per memorizzare.
- 5 Ripetere i passi 1~4 per memorizzare altre stazioni radio.

Suggerimenti di aiuto:

– Se si tenta di programmare più di 40 stazioni radio preimpostate, si visualizza "PROG FULL".
– Il sistema esce dalla modalità di programmazione se non si preme nessun pulsante entro 5 secondi.

Selezione di una stazione radio programmata

- Premere ◀ ▶ oppure utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per selezionare un numero programmato.
→ Il numero programmato, la frequenza radio e la banda d'onda vengono visualizzati.

Cancellazione di una stazione radio programmata

- Premere e tenere premuto ■ fino a quando si visualizza "PXX CLR" (stazione radio programmata cancellata).
→ La corrente stazione radio verrà cancellata.

Regolazione del suono

IMPORTANTE !

Per un corretto suono surround, assicurarsi che gli altoparlanti e subwoofer siano collegati (vedere pagina 167).

Selezione del suono surround

- Premere ripetutamente **SURROUND** per selezionare: CANALI MULTIPLI o STEREO.
→ La disponibilità delle varie modalità di suono surround dipende dal numero di altoparlanti utilizzati e dal suono disponibile sul disco.
→ Gli altoparlanti centrale e surround funzionano solamente quando il sistema di cinema domestico DVD è impostato alla modalità canali multipli.
→ Le modalità di uscita disponibili per canali multipli includono: Dolby Digitale, Dolby Pro Logic e Dolby Pro Logic II.
→ Trasmissioni o registrazioni stereo produrranno degli effetti di canale surround quando vengono riprodotte nella modalità surround. Tuttavia, le sorgenti mono (suono a singolo canale) non produrranno alcun suono dagli altoparlanti surround.

Selezione dell'effetto suono digitale

Selezionare un effetto suono digitale programmato che corrisponda ai contenuti del disco o che ottimizza lo stile di musica che si sta riproducendo.

- Premere **SOUND** sul telecomando.

Quando si riproducono dischi di film, si può selezionare: CONCERT, DRAMA, ACTION o SCI-FI.

Quando si riproducono dischi di musica o quando nella modalità di TV/AV, Sintonizzazione o AUX, si può selezionare: ROCK, DIGITAL, CLASSIC o JAZZ.

Suggerimenti di aiuto:

- Per una riproduzione di suono piatta, selezionare **CONCERT** o **CLASSIC**.

Controllo del volume

- Regolare il controllo del **VOLUME** (o premere **VOL** + / – sul telecomando) per aumentare o diminuire il livello del volume.
→ Viene visualizzato "VOL XXX" "XXX" denota il livello del volume.

Per ascoltare con le cuffie

- Collegare la spina della cuffia alla presa **PHONES** sulla parte anteriore del sistema DVD.
→ Gli altoparlanti verranno silenziati.

Per disattivare temporaneamente il volume

- Premere **MUTE** sul telecomando.
→ La riproduzione continuerà senza suono e "MUTE" (suono silenziato) viene visualizzato.
→ Per ripristinare il volume, premere **MUTE** di nuovo o aumentare il livello del volume.

Attenuamento dello schermo del display

- Premere ripetutamente **DIM** sul telecomando per selezionare diversi livelli di luminosità dello schermo del display : HIGH (alto- impostazione di default), MID (medio) o LOW (basso).

Utilizzo del telecomando per il funzionamento della televisione

- 1 Premere **TV**.
- 2 Premere **◀◀ / ▶▶** oppure utilizzare la **tastierina numerica (0-9)** per selezionare il canale della TV.
- 3 Premere **TVVOL** + / – per regolare il livello del volume della TV.
- 4 Premere **⏻** per spegnere la TV.

Suggerimenti di aiuto:

- Durante l'ascolto di programmi TV o AUX, premere **TV** o **AUX** sul telecomando per impostare il sistema DVD alla modalità TV o AUX onde poter sentire il suono.

Altre funzioni

Regolazione del timer di sonno

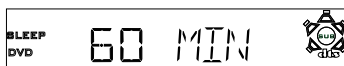
Il timer di sonno permette che l'apparecchio passi automaticamente nella modalità standby ad un predeterminato orario.

- Premere ripetutamente **SLEEP** sul telecomando fino a quando raggiunge il desiderato orario programmato.
→ Le selezioni sono come segue (orario in minuti);

15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120

→ OFF → 15 ...

→ Sul pannello del display si visualizzerà "**SLEEP**", eccetto che se viene selezionato "**OFF**" (disattivato).



Per controllare o modificare l'impostazione

- Premere una volta **SLEEP** per visualizzare il tempo rimanente prima che si spegne. Se si continua a premere il pulsante **SLEEP**, sul pannello di display si visualizza la successiva opzione del timer di sonno.

Per annullare il timer di sonno

- Premere ripetutamente **SLEEP** fino a quando si visualizza "**OFF**", oppure premere il pulsante **STANDBY ON**.

Caratteristiche tecniche

SEZIONE AMPLIFICATORE

Potenza di uscita	
- Anteriore	30 W RMS ^① / canale
- Posteriore	30 W RMS ^① / canale
- Centrale	30 W RMS ^①
- Subwoofer	50 W RMS
Risposta di frequenza	180 Hz – 14 kHz / ± 3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 60 dB (CCIR)
Sensibilità d'ingresso	
- AUX In	400 mV
- TV In	400 mV

SEZIONE SINTONIZZATORE

Gamma di sintonizzazione	FM 87,5 – 108 MHz (50 kHz) MW 531 – 1602 kHz (9 kHz)
Sensibilità di quiete 26 dB	FM 20 dB MW 5000 μ V/m
Rapporto reazione immagine	FM 25 dB MW 28 dB
Rapporto rigetto IF	FM 60 dB MW 24 dB
Rapporto segnale/rumore	FM 55 dB MW 40 dB
Rapporto di soppressione	MWFM 30 dB
Distorsione armonica	FM mono 3 % FM Stereo 3 % MW 5 %
Risposta di frequenza	FM 180 Hz – 10 kHz / ± 6 dB
Separazione stereo	FM 26 dB (1 kHz)
Soglia stereo	FM 23,5 dB

SEZIONE DISCO

Modello laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Decodificazione video	MPEG-1 / MPEG-2
DAC video	10 Bits
Sistema segnale	PAL/NTSC
Formato video	4:3/16:9
Segnale/rumore video	56 dB (minimum)
Uscita video composita	1,0 Vp-p, 75 Ω
Uscita S-Video	Y – 1,0 Vp-p, 75 Ω C – 0,286 Vp-p, 75 Ω
DAC audio	24 bits/96 kHz
Risposta di frequenza	4 Hz – 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz – 22 kHz (48 kHz) 4 Hz – 44 kHz (96 kHz)
Uscita/ingresso digitale	SPDIF (Interfaccia Digitale Philips Sony)
PCM	IEC 60958
Dolby Digital	IEC 60958, IEC 61937

UNITÀ PRINCIPALE

Alimentazione	220 – 240 V; 50 Hz
Consumo	120 W
Dimensioni (l x a x p)	435 mm x 53 mm x 365 mm
Peso	4,07 kg

ALTOPARLANTI

Anteriore/Posteriore	
Sistema	A 2 vie, sistema a cassa chiusa
Impedenza	8 Ω
Driver per altoparlanti	2 x 3" FR, 1 3/4" piezo
Risposta di frequenza	120 Hz – 20 kHz
Dimensioni (l x a x p)	90 mm x 92 mm x 87 mm
Peso	0,53 kg/ciascuno

ALTOPARLANTE CENTRALE

Sistema	A 3 vie, sistema a cassa chiusa
Impedenza	8 Ω
Driver per altoparlanti	2 x 3" FR, 1 3/4" piezo
Risposta di frequenza	120 Hz – 20 kHz
Dimensioni (l x a x p)	90 mm x 92 mm x 87 mm
Peso	0,53 kg

SUBWOOFER

Impedenza	4 Ω
Driver per altoparlanti	6 1/2" woofer
Risposta di frequenza	30 Hz – 120 Hz
Dimensioni (l x a x p)	220 mm x 212 mm x 350 mm
Peso	3,57 kg

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso

Icaliano

Ricerca dei Guasti

AVVERTENZA

In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personalmente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia. Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica.

In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al proprio rivenditore.

Problema	Soluzione
Mancanza di alimentazione	- Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente. - Premere STANDBY ON sul pannello anteriore del sistema DVD per inserire l'alimentazione.
Assenza di immagine	- Consultare il manuale del TV per la selezione del corretto canale d'ingresso video. Cambiare canale TV fino a quando sullo schermo si visualizza DVD. - Premere DISC sul telecomando. - Se non si usa un televisore a scansione progressiva, impostare su 'OFF' il selettore P-SCAN situato sul pannello posteriore.
Immagine completamente distorta o monocromatica.	- Se questo succede quando si sta cambiando l'impostazione del 'TV SYSTEM', attendere 15 secondi per il ripristino automatico. - Controllare il collegamento del video. - Delle volte potrebbe apparire una piccola distorsione dell'immagine. Questo non è un cattivo funzionamento. - Pulire il disco.
Il rapporto dell'aspetto dello schermo non può essere cambiato anche se si è impostata il display della TV.	- Il rapporto dell'aspetto è fissato sul disco DVD. - A seconda dalla TV, non potrebbe essere possibile cambiare il rapporto dell'aspetto.
Assenza o distorsione del suono.	- Regolare il volume. - Controllare i collegamenti degli altoparlanti. - Scollegare la cuffia. - Premere il corretto pulsante della sorgente sul telecomando (TV o AUX ad esempio) per scegliere l'apparecchio che si vuole ascoltare attraverso il sistema DVD.
Il sistema DVD non funziona.	Scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa per alcuni minuti. Ricollegare il cavo dell'alimentazione e provare di nuovo a farlo funzionare normalmente.
La piastra del disco non si apre e si visualizza "TRAY LOCKED".	Premere e tenere premuto il pulsante SOURCE sul pannello anteriore per più di due secondi, quindi premere il pulsante PLAY.

Ricerca dei Guasti

Problema	Soluzione
Il lettore di DVD non inizia la riproduzione.	– Inserire un disco leggibile col lato di riproduzione rivolto verso il basso. DVD+R/ DVD+RW/CD-R devono essere finalizzati al termine della masterizzazione, per risultare compatibili con un lettore. – Controllare il tipo del disco, il sistema del colore ed il codice di regione. – Controllare che non vi siano graffi o macchie sul disco. – Premere SYSTEM MENU per spegnere lo schermo del menu delle impostazioni. – Potrebbe essere necessario digitare la password per cambiare il livello del controllo genitori o per sbloccare il disco per la riproduzione. – Dell'umidità si è condensate all'interno del sistema. Rimuovere il disco e lasciare l'apparecchio acceso per circa un'ora.
Impossibile attivare alcune funzioni, quali Angolo, Sottotitoli o Audio multilingue.	– La funzione non potrebbe essere disponibile sul DVD. – La modifica della lingua del suono o del sottotitolo è proibita sul DVD.
C'è assenza di suono dagli altoparlanti centrale e surround.	– Usare il CENTER + – o REAR + – per regolare il livello del volume. – Assicurarsi che gli altoparlanti centrale e surround siano collegati correttamente. – Premere il pulsante SURROUND per selezionare la corretta impostazione del suono surround. – Assicurarsi che la sorgente che si sta riproducendo sia registrata o trasmessa in suono surround (DPL II, Dolby, Digitale, ecc.).
Ricezione radio scadente.	– Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegarne una esterna per migliore ricezione. – Aumentare la distanza tra il sistema e la TV o VCR. – Sintonizzare alla corretta frequenza. – Posizionare l'antenna più distante dall'apparecchio che sta causando il rumore.
Il telecomando non funziona correttamente.	– Selezionare la sorgente (DISC o TUNER, ad esempio) prima di premere il pulsante di funzione (▶ II, ◀◀, ▶▶). – Ridurre la distanza tra il telecomando ed il sistema. – Sostituire le batterie con delle nuove. – Puntare il telecomando direttamente verso il sensore IR.

Analogico: Suono che non è stato convertito in numeri. Il suono analogico varia, mentre il suono digitale dispone di specifici valori numerici. Questi jack inviano l'audio attraverso due canali, il sinistro ed il destro.

Capitolo: Sezioni di un'immagine o un pezzo di musica su di un DVD che siano più piccoli dei titoli. Un titolo è composto da diversi capitoli. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di capitolo che consente di individuare quello desiderato.

Codice regionale: Un sistema per permettere che il disco venga riprodotto solamente nella regione indicata in precedenza. Quest'apparecchio riprodurrà solamente dischi degli stessi codici di regione. Il codice di regione dell'apparecchio si trova sul retro del pannello. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o tutte le regioni ALL).

Controllo parentale: Una funzione del DVD di limitare la riproduzione del disco secondo l'età degli utenti secondo il livello di classificazione vigente in ogni paese. Le limitazioni variano da disco a disco; quando attivata, la riproduzione verrà impedita se il livello del software è superiore del livello impostato per l'utente.

Jack di uscita video del componente: Jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video di alta qualità ad una TV che abbia video d'ingresso video del componente (R/G/B, Y/Pb/Pr, ecc.).

Digitale: Suono che è stato convertito in valori numerici. Il suono digitale è disponibile quando si usano i jack DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL o OPTICAL. Questi jack inviano l'audio attraverso canali multipli, invece che attraverso solo due canali come si fa per quello analogico.

Digitale Dolby: Un sistema di suono digitale sviluppato dai laboratori Dolby che contiene fino a sei canali di audio digitale (sinistro e destro anteriore, sinistro e destro surround e centrale).

Dolby Pro Logic II: Crea cinque canali d'uscita completi da sorgenti a due canali. Decodifica soltanto sistemi che comandano 5.1 canali invece dei 4 canali usuali del suono surround Dolby Pro Logic.

Jack AUDIO OUT: Jack sul retro del sistema DVD che inviano l'audio ad un altro sistema (TV, stereo, ecc).

Jack VIDEO OUT: Il jack sul retro del sistema DVD che invia segnali video alla TV.

JPEG: un sistema di compressione di dati di un'immagine fissa proposta dal Joint Photographic Expert Group, caratterizzato da piccole diminuzioni della qualità dell'immagine malgrado il rapporto di alta compressione.

Menu del disco: Una visualizzazione su schermo preparata per consentire la selezione di immagini, suoni, sottotitoli, angoli multipli, ecc. Registrati su di un DVD.

MP3: Un formato di file con un sistema di compressione di dati di suono. "MP3" è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CDRW può contenere circa 10 volte il volume di dati capaci da un CD normale.

PCM (Modulazione Codice Impulso): Un sistema per convertire segnali di suono analogici a segnali digitali per successivo processo, senza compressione di dati usata nella conversione.

PBC - Comando della riproduzione: Si riferisce al segnale programmato sui CD video o SVCD per il controllo della riproduzione. Utilizzando schermi di menu registrati su di un CD Video o SVCD che supporta PBC, si può godere il tipo interattivo di software come pure software che dispongono di una funzione di ricerca.

Rapporto dell'aspetto: Il rapporto tra dimensioni verticali ed orizzontali di un'immagine visualizzata. Il rapporto orizzontale contro verticale di TV convenzionali è di 4:3, e quello a schermo largo è di 16:9.

Surround: Un sistema per la creazione di campi di suono tridimensionale pieno di realismo disponendo altoparlanti multipli attorno a chi ascolta.

S-Video: Produce un'immagine nitida inviando segnali separati per la brillantezza ed il colore. S-Video si può usare solamente se la TV dispone di jack d'ingresso S-Video.

Frequenza di campionatura: Il dati della frequenza di campionatura quando analogici vengono convertiti a dati digitali. La frequenza di campionatura rappresenta numericamente quante volte il segnale analogico viene campionato per secondo.

Titolo: La più lunga sezione della caratteristica di immagine o di musica su DVD, musica, ecc. In software video, oppure l'intero album in software audio. Ad ogni capitolo viene assegnato un numero di titolo che consente di individuare quello desiderato.

Velocità di trasferimento dati bit: La quantità di dati utilizzati per mantenere una determinata lunghezza di musica; misurata in kilobit per secondi o kbps. Oppure, la velocità in cui si registra. Generalmente più alta la velocità di trasferimento maggiore è la velocità di registrazione, migliore è la qualità del suono. Tuttavia, le velocità di trasferimento più elevate usano più spazio si di un disco three-dimensional sound fields full of realism by arranging multiple speakers around the listener.

English

Français

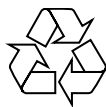
Español

Deutsch

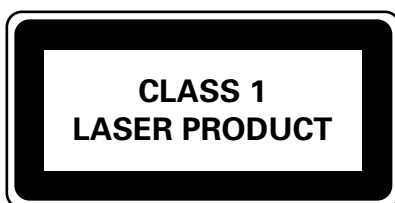
Nederlands

Italiano

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>
<http://www.p4c.philips.com>



MX2500



8239 300 36211



SgpJP-0438/01A-6